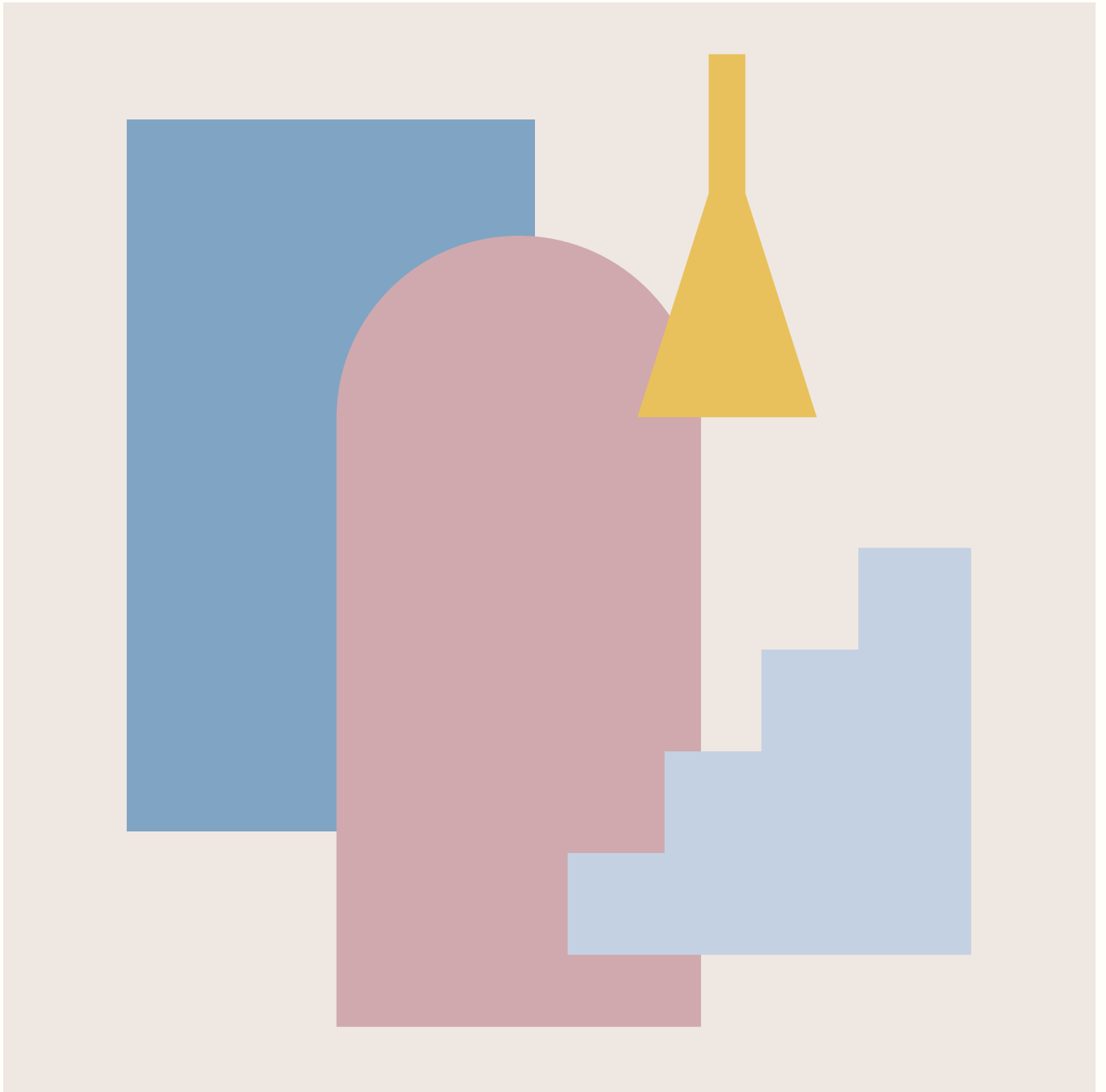


Outdoor 2021



CRASSEVIG

Time to live beyond

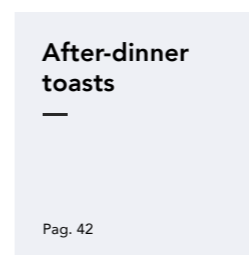
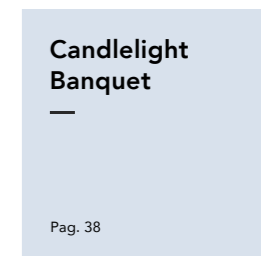
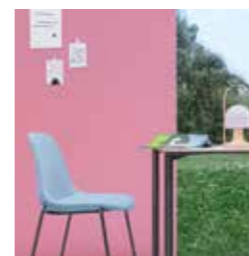
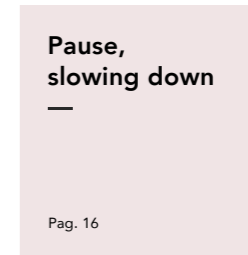
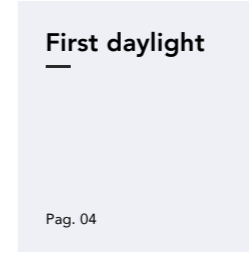
Tempo per vivere oltre

EN Carpe diem, the pleasure of seizing the right moment for everything: a dance of hours and forms that engages with the very sense of space and time, breaking through walls and perceptions. Crassevig crosses a threshold that until now was clearly defined, walking past the door that leads to the outside world. Among bucolic fields and daily rhythms, the Outdoor seating collection takes a deep breath and gets some fresh air, releasing infinite paths and pastoral inspirations, in an imaginative encounter between the desire to live and to escape.

IT Carpe diem, il piacere di cogliere il giusto momento per ogni cosa: una danza delle ore e delle forme, che si immerge nel senso stesso dello spazio e del tempo, superando muri e percezioni. Crassevig varca una soglia finora ben delineata, oltrepassando la porta che conduce verso l'esterno. Tra campi bucolici e ritmi quotidiani, la collezione Outdoor prende fiato e respira una nuova aria, liberando infiniti percorsi e ispirazioni pastorali, in una fantasia d'incontri tra senso del vivere e voglia di evasione.

#TimeOutdoors

Through the day and beyond



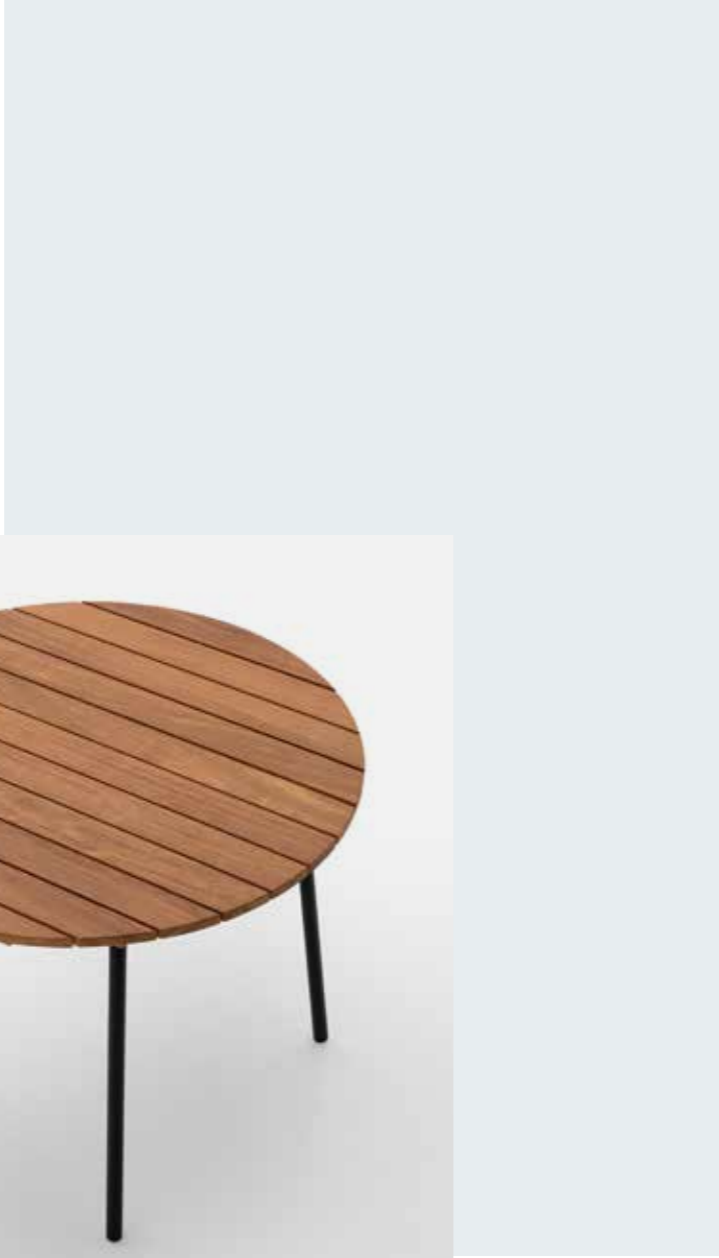
First daylight

La prima luce del giorno

EN The overture that interrupts sleep, the first glow of light in a day marked by your own lifestyle pace. How you kickstart a new day helps weave the rhythm of the following hours. With this in mind, Crassevig awakens Emma, a new seating design with a composite and resilient character that well addresses the challenges of outdoor environments, facing a rounded Nett table.

IT L'ouverture che interrompe il sonno, il primo bagliore di luce in una giornata scandita dai passi del tuo stile di vita. Il modo in cui si inizia a percorrere il giorno aiuta a intrecciare il ritmo delle ore a seguire. Con questa consapevolezza, Crassevig risveglia Emma, un nuovo design di seduta dal carattere composito e resistente, che ben affronta le sfide degli ambienti outdoor, affacciato su un tavolo Nett rotondo.





PRODUCT **Emma**





PRODUCT Emma

Keeping up with work

Al passo con il lavoro

EN Beyond the mirror of private life, a working dimension that reflects new rhythms. Business models are changing all the time, as smartworking challenges them, in a kaleidoscope of opportunities and perspectives that differ at every glance. The reconfiguration of Mixis Air is made for the spark of a new hour, keeping the pace in the eternal quest for human vocation.

IT Oltre lo specchio della vita privata, una dimensione lavorativa che riflette ritmi nuovi. I modelli di business cambiano di continuo, alla prova dello smartworking, in un caleidoscopio di opportunità e prospettive, diverse a ogni singolo sguardo. La riconfigurazione di Mixis Air è fatta per lo scoccare di una nuova ora, mantenendo il passo nell'eterna ricerca della vocazione umana.







Pause, slowing down

In pausa, rallentando

EN Rituals marked by nature, both on a human and an earthly level. Whether in the foliage of a garden, in an endless field, or simply in an open space beyond the desk, the act of slowing down is an essential requirement rather than a privilege, so as to better savour the habits and goals with which we so overwhelm our days. The ritual of sipping coffee or tea creates the ultimate meditative pause, embraced by the Maki bench concept.

IT Rituali scanditi dalla natura, umana oltre che terrestre. Che sia tra le fronde del giardino, in un campo sconfinato, o semplicemente nello spiazzo al di là di una scrivania, l'atto del rallentare è sempre più un'esigenza, anziché un privilegio, per assaporare meglio le abitudini e gli obiettivi di cui riempiamo tanto le nostre giornate. Il rito di un caffè o di un tè da sorseggiare crea l'attimo di pausa meditativo per eccellenza, accolto dal concept della panca Maki.





PRODUCT **Maki New Finishings**
DESIGN **Drill Design**



Midday Breeze

Aria di mezzogiorno

EN An elegant voluptuousness, between midday breezes and brunches comfortably nestled in nature. The extroverted creativity of Nett's shapes, amongst chairs and tables, breathes in the feeling of the changing seasonal weather, regaining impetus and vigour in an open, complicit space.

IT Un'elegante voluttà, tra brezze di mezza giornata e brunch comodamente accolti nel verde. La creatività estroversa delle forme di Nett, tra sedie e tavoli, respira alla prova del clima stagionale, riprendendo slancio e vigore in uno spazio aperto complice.





PRODUCT **Nett T**

Afternoon connections

Conessioni pomeridiane

EN An ensemble of links, a network of connections that builds present and future contexts. Once again, the dance of the day resumes, refreshed by the surrounding elements, and allows souls to meet, seeking both digital and physical connections. If no man is indeed an island, a fluctuating and fluid space can still be the ideal platform to get in touch with each other, in a haven of encounters, meetings and calls, where the Pola chairs act as an anchor and the Plug table as a safe harbour.

IT Un insieme di legami, una rete che costruisce contesti presenti e futuri. Riprende la danza della giornata che, rifocillata dagli elementi circostanti, lascia incontrare anime in cerca di connessioni, digitali e reali. Se nessun uomo è realmente un'isola, uno spazio fluttuante e fluido può tuttavia essere la piattaforma ideale per entrare in contatto con l'altro, in un atollo di incontri, riunioni e chiamate, nel quale le sedie Pola fanno da ancora, mentre il tavolo Plug da porto sicuro.

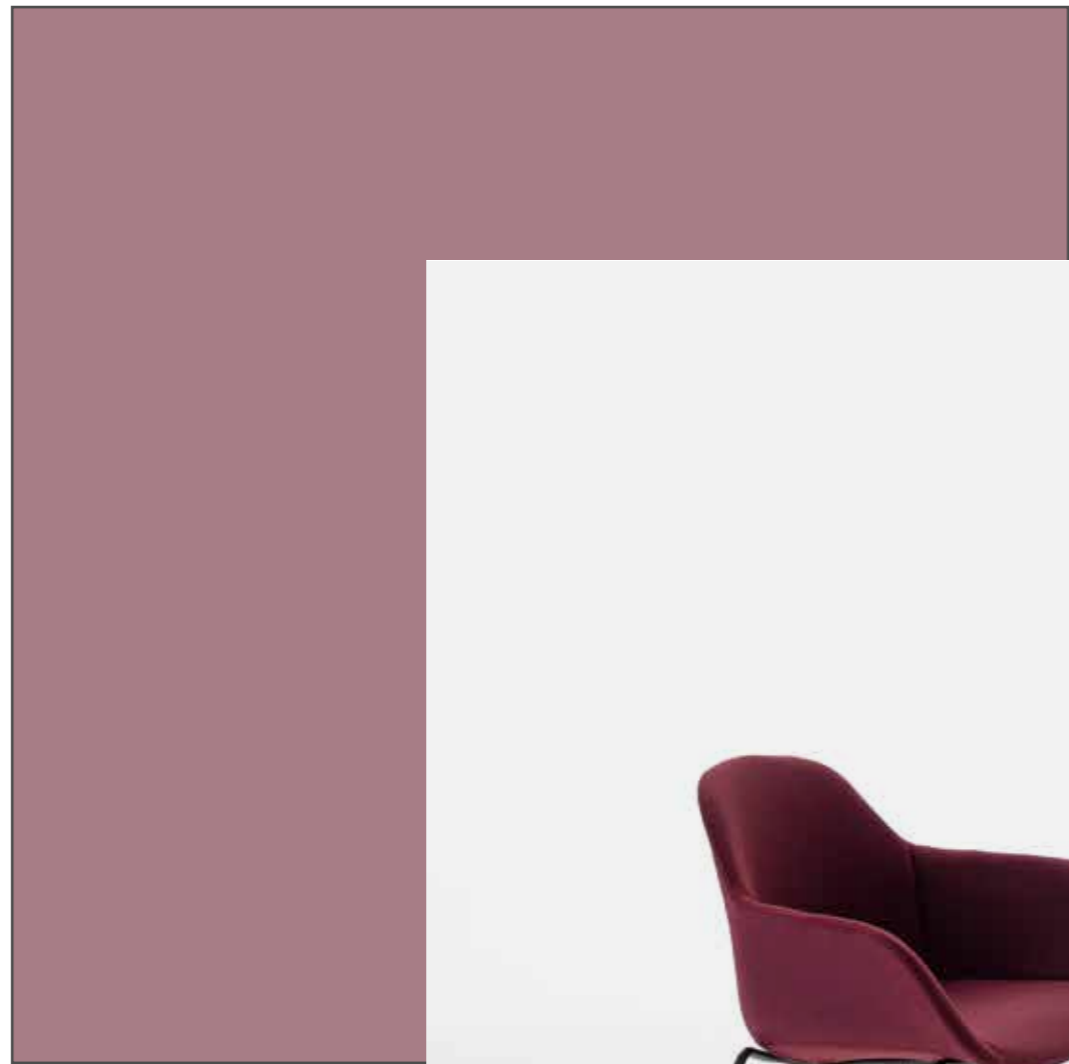




PRODUCT **Pola R/4L**
 UPHOLSTERY **Kvadrat Patio**

PRODUCT **Plug T**
 DESIGN **Marcello Ziliani**





PRODUCT **Pola OU Outdoor**
UPHOLSTERY **Kvadrat Patio**

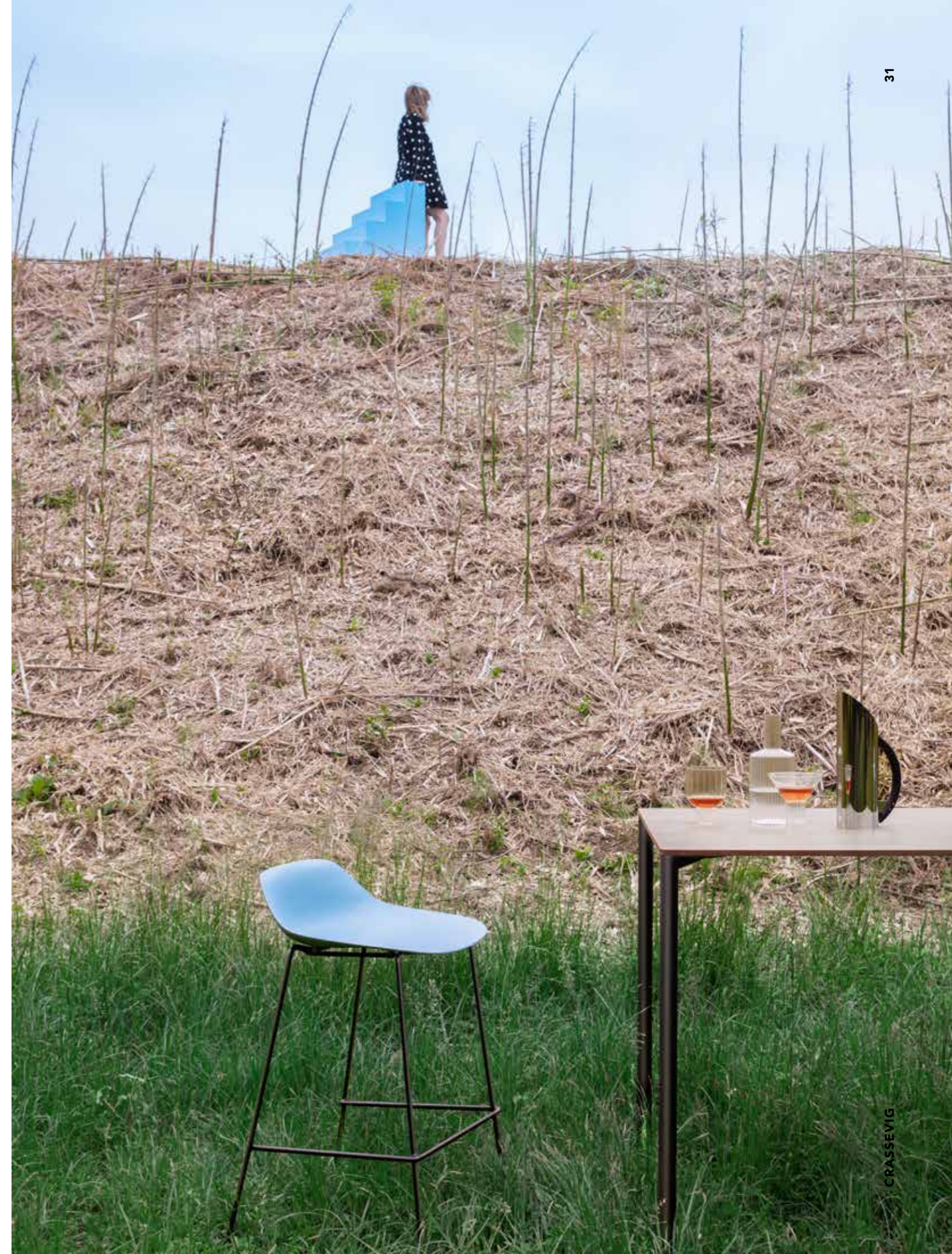
PRODUCT **Plug T**
DESIGN **Marcello Ziliani**

Aperitif en plen air

Aperitivo en plen air

EN toast in the open air, capturing the twilight with its delicate nuances as if in a painting. Debriefing in front of a good aperitif relishes the calm before the evening, rounding off the choreography of the most intense hours. Take a seat with this delayed time: Pola recreates a welcoming corner with its Stool, together with Plug table, bringing the worries away to let you dive in a dim atmosphere.

IT Un brindisi all'aria aperta, che immortala il crepuscolo con le sue sfumature delicate come in un dipinto. Il momento di debriefing davanti a un buon aperitivo fa assaporare la calma prima della sera, a chiudere la coreografia delle ore più intense. Prendi posto in questo tempo dilatato: Pola ricrea un angolo accogliente con la sua versione Stool e il tavolo Plug, portando via le preoccupazioni per lasciarti tuffare in un'atmosfera soffusa.







Candlelight Banquet

Banchetto a lume di candela

EN With an open and adventurous spirit, a candlelight banquet at dusk. Dinner time unfolds a range of synesthetic connections between guests, sharing flavours and purposes that appeal directly to the senses. The shapes of the Oxton table and the weaves of Emma chair dance together, out into the evening air.

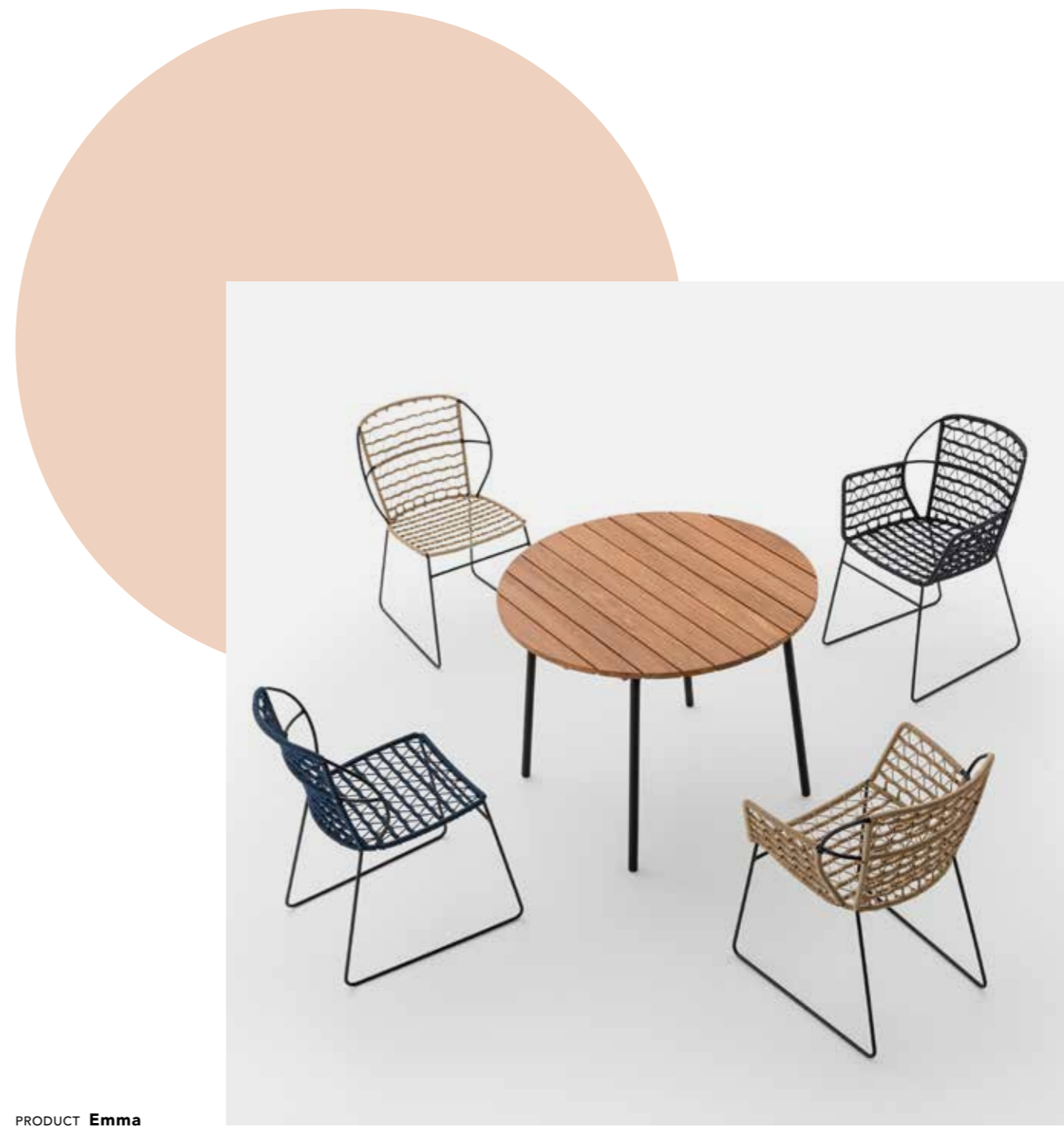
IT Con animo aperto e avventuroso, al lume di una candela, per un banchetto sul calar del sole. Il tempo di una cena rivela un ventaglio di sinestesie tra commensali, una condivisione di gusti e intenti che parla direttamente ai sensi. Le forme del tavolo Oxton e gli intrecci della sedia Emma danzano insieme, fuori nell'aria della sera.

PRODUCT **Emma**
DESIGN **Sven Dogs**

PRODUCT **Oxton**
DESIGN **Enrico Franzolini**







PRODUCT **Emma**

After-dinner toasts

Brindisi dopocena

EN It's never too late for a burst of energy, between drinks with friends, in a crescendo of emotions. While the weather changes and the garden gets brightly lit, the hours of the day pass quickly and create space for the night, which becomes more cheerful after dinner. Lifestyles with a resilient instinct, which the Pola table accompanies in external environments, together with Pola Outdoors.

IT Non è mai troppo tardi per uno slancio d'energia, tra i brindisi con gli amici, in un crescendo di emozioni. Mentre il tempo varia e il giardino si puntella di luci, le ore del giorno corrono veloci e danno spazio alla notte, che dopo cena si popola di allegria. Stili di vita dall'istinto resiliente, che il tavolo Pola accompagna negli spazi esterni, insieme a Pola Outdoors.





Nightfall Minuet

Minuetto al calar della notte

EN There where the day slows down and stops, leaving room for the night, the design symphony of the past hours comes to an end. The Outdoor ambience slumbers, amidst the last glimmers of the sky and the leaves that buzz in the dark, while Plug table and Emma chair grant a last moment of relaxation, leading into rest like a peaceful Minuetto closing an opera.

IT Lì dove il giorno rallenta e s'interrompe, per cedere il passo alla notte, si chiude la sinfonia di design delle ore vissute. L'ambiente Outdoor si addormenta, tra gli ultimi bagliori della volta celeste e le foglie che ronzano nella sera, mentre il tavolo Plug e la sedia Emma concedono un ultimo istante di relax, per accompagnare il riposo come un tranquillo Minuetto in chiusura di un'opera.







Behind the scenes

Envisioning actions from scratch.

Dietro le quinte. Azioni immaginate a partire da un foglio bianco.



CREDITS

BRANDING & EDITORIAL PROJECT

Roberta Spadotto Prora

CREATIVE PROJECT AND SET DESIGN

Deborah Piana Agostinetti /

Marta Basalto

PHOTO

Riccardo Munarin /

Photografica

GRAPHIC LAYOUT

Luca Cervesato

COPYWRITING

Lara Corsini

THANKS TO

Agustina Bottoni

Alberto Zanga

Alessi

Asa Selection

Concetti & Design

Ferm Living

Francesca Reitano

Ceramica

Marset

Platek

Wilson & Morris

Zava

Copyright © 2021 by Crassevig

June 2021

CRASSEVIG SRL

Via Remis, 25

33050 San Vito al Torre (UD) Italy

tel. +39 0432 932896

www.crassevig.com

#crassevig

For business enquiries sales@crassevig.com

Partner of



Crassevig is a member of the
Italia for Contract network

